

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 13.7.2011 — ThyssenKrupp Liften Ascenseurs ym. v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-144/07, T-147/07, T-148/07, T-149/07, T-150/07 ja T-154/07) ⁽¹⁾

(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Hissien ja liukuportaiden asennuksen ja huollon markkinat — Päätös, jolla todetaan EY 81 artiklan rikkominen — Hankintamenettelyjen manipulointi — Markkinoiden jakaminen — Hintojen vahvistaminen)

(2011/C 269/98)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti ja saksa

Asianosaiset

Kantajat: ThyssenKrupp Liften Ascenseurs NV (Bryssel, Belgia) (edustajat: aluksi asianajajat V. Turner ja D. Mes, sittemmin asianajajat O.W. Brouwer ja J. Blockx) (asia T-144/07); ThyssenKrupp Aufzüge GmbH (Neuhausen auf den Fildern, Saksa) (edustajat: aluksi asianajajat U. Itzen ja K. Blau-Hansen, sittemmin asianajajat U. Itzen, K. Blau-Hansen ja S. Thomas, ja lopuksi asianajajat K. Blau-Hansen ja S. Thomas) (asia T-147/07); ThyssenKrupp Fahrtreppen GmbH (Hampuri, Saksa) (edustajat: aluksi asianajajat U. Itzen ja K. Blau-Hansen, sittemmin asianajajat U. Itzen, K. Blau-Hansen ja S. Thomas, ja lopuksi asianajajat K. Blau-Hansen ja S. Thomas) (asia T-147/07); ThyssenKrupp Ascenseurs Luxembourg Sàrl (Howald, Luxemburg) (edustajat: asianajajat K. Beckmann, S. Dethof ja U. Itzen) (asia T-148/07); ThyssenKrupp Elevator AG (Düsseldorf, Saksa) (edustajat: asianajajat T. Klose ja J. Ziebarth) (asia T-149/07); ThyssenKrupp AG (Duisburg, Saksa) (edustajat: aluksi asianajajat M. Klusmann ja S. Thomas, sittemmin M. Klusmann) (asia T-150/07); ThyssenKrupp Liften BV (Krimpen aan den IJssel, Alankomaat) (edustajat: asianajajat O.W. Brouwer ja A. Stoffer) (asia T-154/07)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: asioissa T-144/07 ja T-154/07 asianajajat A. Bouquet ja R. Sauer, avustajinaan asianajajat de F. Wijckmans ja F. Tuytschaever; asioissa T-147/07 ja T-148/07 aluksi R. Sauer ja O. Weber, sittemmin R. Sauer ja K. Mojzesowicz, ja asioissa T-149/07 ja T-150/07 R. Sauer ja K. Mojzesowicz)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus [EY] 81 artiklan mukaisen menettelyn soveltamisesta 21.2.2007 tehdyn komission päätöksen K(2007) 512 lopullinen kumoamiseksi (asia COMP/E-1/38.823 — Hissit ja liukuportaat) ja toissijaisesti kantajille määrättyjen sakkojen määrän alentamiseksi

Tuomiolauselma

- 1) *Asiat T-144/07, T-147/07, T-148/07, T-149/07, T-150/07 ja T-154/07 yhdistetään tämän tuomion antamista varten.*
- 2) *[EY] 81 artiklan mukaisen menettelyn soveltamisesta 21.2.2007 tehdyn komission päätöksen K(2007) 512 lopullinen (asia COMP/E-1/38.823 — Hissit ja liukuportaat) 2 artiklan 1 kohdan neljäs luettelakohde, 3 kohta ja 4 kohdan neljäs luettelakohde kumotaan.*

- 3) *Asioissa T-144/07, T-149/07 ja T-150/07 ThyssenKrupp Liften Ascenseurs NV:lle, ThyssenKrupp Elevator AG:lle ja ThyssenKrupp AG:lle päätöksen K(2007) 512 2 artiklan 1 kohdan neljännessä luettelakohdassa Belgiassa tapahtuneesta kilpailusääntöjen rikkomisesta määrätyn sakon määräksi vahvistetaan 45 738 000 euroa.*
- 4) *Asioissa T-147/07, T-149/07 ja T-150/07 ThyssenKrupp Aufzüge GmbH:lle, ThyssenKrupp Fahrtreppen GmbH:lle, ThyssenKrupp Elevatorille ja ThyssenKruppille päätöksen K(2007) 512 2 artiklan 2 kohdan neljännessä luettelakohdassa Saksassa tapahtuneesta kilpailusääntöjen rikkomisesta määrätyn sakon määräksi vahvistetaan 249 480 000 euroa.*
- 5) *Asioissa T-148/07, T-149/07 ja T-150/07 ThyssenKrupp Ascenseurs Luxembourg Sàrl:lle, ThyssenKrupp Elevatorille ja päätöksen K(2007) 512 2 artiklan 3 kohdan neljännessä luettelakohdassa Luxemburgissa tapahtuneesta kilpailusääntöjen rikkomisesta määrätyn sakon määräksi vahvistetaan 8 910 000 euroa.*
- 6) *Asioissa T-150/07 ja T-154/07 ThyssenKrupp Liften BV:lle ja ThyssenKruppille päätöksen K(2007) 512 2 artiklan 4 kohdan neljännessä luettelakohdassa Alankomaissa tapahtuneesta kilpailusääntöjen rikkomisesta määrätyn sakon määräksi vahvistetaan 15 651 900 euroa.*
- 7) *Kanteet hylätään muilta osin.*
- 8) *Kussakin asiassa kantajat vastaavat kolmesta neljännesosasta omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne veloitetaan korvaamaan kolme neljänneistä Euroopan komission oikeudenkäyntikuluista. Komissio vastaa yhdestä neljänneksestä oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan yhden neljänneksen kantajien oikeudenkäyntikuluista.*

⁽¹⁾ EUVL C 155, 7.7.2007.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 13.7.2011 — Kone ym. v. komissio

(Asia T-151/07) ⁽¹⁾

(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Mekaanisten hissien ja liukuportaiden asennus- ja huolto-markkinat — Päätös, jossa todetaan EY 81 artiklan rikkominen — Tarjouspyyntöjen manipulointi — Markkinoiden jakaminen — Hintojen vahvistaminen)

(2011/C 269/99)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Kone Oyj (Helsinki, suomi); Kone GmbH (Hannover, Saksa) ja Kone BV (Voorburg, Alankomaat) (edustajat: solicitor T. Vinje, asianajajat D. Paemen, J. Schindler, B. Nijs ja A. Tomtsi, J. Flynn, QC ja barrister D. Scannell)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: É. Gippini Fournier ja R. Sauer)